

לימוד השפה הספרדית בסביבת הלמידה המקוונת Duolingo: מדידת אפקטיביות והשפעה על מוטיבציית הלומדים (פוסטר)

ניצן סאייג

מכון טכנולוגי חולון

nitzan.sayag@gmail.com

לירן שער

מכון טכנולוגי חולון

liranshaarr@gmail.com

Learning Spanish with the Duolingo Online Environment: Learning Effectiveness and Effect on Learner Motivation (Poster)

Liran Shaar

Holon Institute of Technology

Nitzan Sayag

Holon Institute of Technology

Abstract

The current study examined the effectiveness of using the Duolingo Spanish language online learning environment and its effect on learner motivation. The sample included 22 subjects (70% female) in their 20's, who were interested in learning Spanish for various purposes. Of these, 12 participated in a two week experiment of using Duolingo for learning Spanish. The research methodology involved a pre-test administered to the entire sample and a post-test for those who engaged in using Duolingo. Data about learning progress were gathered from the online environment. The results indicated that learning had occurred, but learning effectiveness was less than expected. No correlation was found between the amount of time invested in learning and the success rate achieved. Learners indicated positive attitudes towards the levels of interest and usefulness of the environment, and evidence was found indicating learning motivation was positively affected.

Keywords: distance learning, language learning, user experience, Duolingo.

תקציר

תהליכי הגלובליזציה המשפיעים על הווי העסקים והתרבות בישראל, הביאו בשנים האחרונות לעלייה ברצון ללמוד שפות בקרב מגזרים שונים. לימוד שפה באמצעות האינטרנט היא מתודה הפונה למכנה משותף רחב של לומדים, ומאפשרת לפתור בעיות נפוצות בלימוד המסורתי הנוגעות לקצב התקדמות אישי לכל לומד, מאפייני אישיות של הלומדים וכן מטרות שונות בלימוד השפה.

מחקרים מראים כי לימוד שפה באמצעות כלים מקוונים, אפקטיבי במידה זהה ואף יותר מלימוד מסורתי בכיתת לימוד (Blake, 2008). סטודנטים שלמדו ספרדית באמצעות כלים אינטרנטיים בלבד הגיעו לתוצאות דומות של ידיעת השפה ובתקופת זמן קצרה יותר מסטודנטים שלמדו את אותו התוכן בכיתת לימוד באוניברסיטה (Vesselinov & Grego, 2008).

Duolingo היא פלטפורמה מקוונת ללימוד שפה, הנגישה במגוון אמצעים ניידים. המערכת מוצעת לשימוש בחינם ומציעה כיום קורסים ללימוד שפה המיועדים לדוברי אנגלית, כמו גם מגוון רחב של קורסים לדוברי שפות אירופאיות אחרות. הלימוד מתבצע באמצעות שיעורים המורכבים מ-4 סוגי תרגילים. כל שיעור מורכב מ-15 תרגילים ונמשך בין 5-15 דקות, בהתאם לרמת הקושי. בסיום כל

שיעור צובר הלומד מספר מילים חדשות לסך המילים הכללי. בנוסף, בזמן השימוש במערכת הלומד מקיים פעילות לימודית ונצברות לזכותו נקודות ניסיון (XP – experience points) המהוות מדד לרמת פעילותו במערכת.

מטרת המחקר הנוכחי הייתה בחינת אפקטיביות השימוש בסביבת הלמידה Duolingo ללימודי השפה הספרדית, והשפעתה על מוטיבציית הלומדים, אשר אנגלית אינה שפת אמם. המחקר התבצע באמצעות שאלוני פתיחה וסיום וכן מידע שנאסף בניסוי שנמשך שבועיים וכלל למידה של קבוצה חלקית (N = 12) בסביבה המקוונת. המדגם כלל 22 אנשים בשנות העשרים לחייהם, (כ-70% מהם נשים), רמת האנגלית של כ-80% מהם הייתה A ומעלה, ומטרות למידת הספרדית היו מגוונות. ממצאי שאלון הפתיחה העידו שלמרביית המשתתפים ניסיון בלמידה מקוונת ועמדות חיוביות כלפי למידה עצמית.

הישגי המשתתפים בניסוי הלמידה נבדקו על פי כמות המילים ונקודות הניסיון שצברו וכן לפי רמת השפה אליה הגיעו. כמות המילים שנלמדו הייתה משמעותית, אך עבור 67% מהמשתתפים הייתה נמוכה מן הצפוי. לא נמצא קשר בין זמן הלמידה שהושקע לרמת ההצלחה של הנבדקים. תחושת ההישג נבדקה באמצעות תגובה להיגדים אודות רמת התועלת של הסביבה, רמת העניין ורמת הקושי של הלמידה. הממצאים הצביעו על כך שהתקיימה למידה בפועל אצל כל הנבדקים, אך קשה לאמוד את מידת האפקטיביות. תחושת ההישג שהציגו הנבדקים מציגה באור חיובי את הסביבה כמעניינת ומועילה ללימוד השפה. המוטיבציה ללמידה הושפעה לחיוב משימוש בסביבה, והנבדקים העידו על סבירות גבוהה שיעשו בה שימוש בעתיד וימליצו עליה לקרוביהם.

נראה כי קיימים גורמים נוספים הקובעים את ההישג הלימודי, כמו שימוש בשפה מתווכת שאינה שפת האם, יכולת קליטת שפות, נטיות אישיות כלפי לימוד מקוון וכן אופי הסביבה הלימודית.

מילות מפתח: לימודי שפה, למידה מקוונת, חווית משתמש, למידה מרחוק, Duolingo.

מקורות

- Blake, R. J. (2008). Review of brave new digital classroom: Technology and foreign language learning. *Language Learning & Technology*, 13(2), 22-28.
- Vesselinov, R., & Grego, J. (2012). Duolingo effectiveness study: Final report. Available at: http://static.duolingo.com/s3/DuolingoReport_Final.pdf